



# Infoday sobre tecnologías del lenguaje en sanidad y biomedicina

2 de Diciembre de 2019 - Barcelona

## Mapeo entre terminologías

**bitac.**

Toni Mas / CIO / BITAC

Desarrollo de soluciones para normalizar el lenguaje médico basadas en la adopción y el uso de terminologías.

CIE-10, LOINC, SNOMED CT

[www.bitac.com](http://www.bitac.com)

# Interoperabilidad Semántica en *ehealth*

mantener el **significado** del acto clínico independientemente de las organizaciones, sistemas, procesos y personas por los que transite.

# Terminologías

elemento habilitador de la IoP Semántica,  
permite **capturar** el significado del acto  
clínico, referenciado a un estándar  
diferente objetivo, cobertura y estructura

- Clasificaciones
- Tesoros
- Taxonomías
- Ontologías
- Vocabularios Controlados

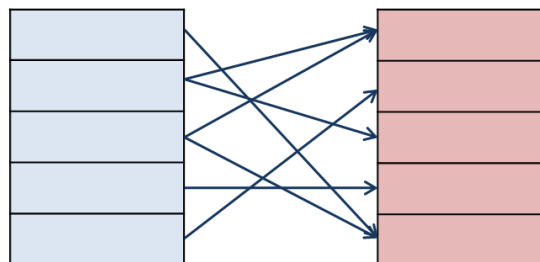
- ICD-10
- LOINC
- SNOMED CT
- SERAM
- OMIM

- Actividad Hospitalaria
- HCE
- Laboratorio
- Radiología
- Genética

Qué ocurre cuando tenemos que representar los conceptos en otra terminología?



**mapeos**

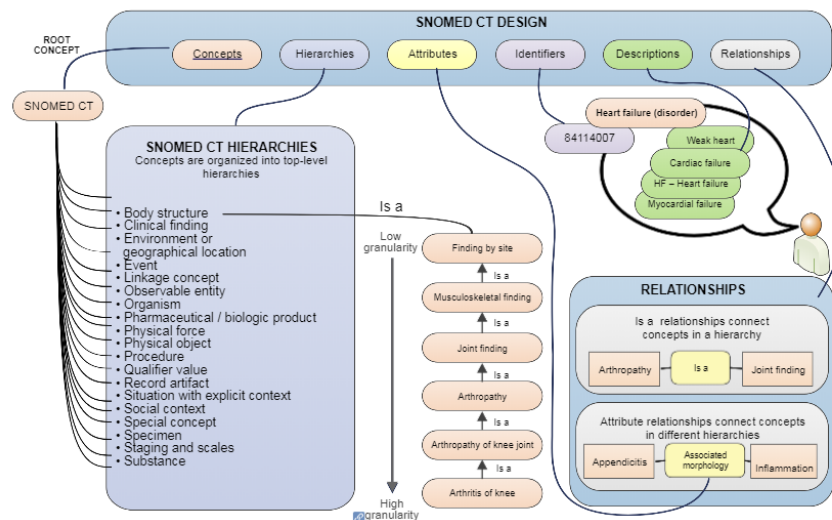


**Relación entre los términos de 2 terminologías**

Establecer mapeos entre terminologías no es una tarea trivial puesto que cada terminología tiene su propio alcance y estructura

# SNOMED CT es la terminología clínica integral, multilingüe y codificada de mayor amplitud, precisión e importancia desarrollada en el mundo.

La terminología se constituye, de forma básica, por **conceptos, descripciones y relaciones**. Estos elementos tienen como fin representar con precisión información y conocimiento clínico en el ámbito de la asistencia sanitaria.



**SNOMED CT**  
The global language of healthcare

Ejemplos de mapeos en SNOMED CT:

## Mapeo entre LOINC y SNOMED CT

- LOINC → Estructura axial
- SNOMED CT → Estructura Polijerárquica
- Ejes LOINC → diferentes categorías: Sustancia, Especimen ... etc
- Códigos LOINC → Categoría ‘Entidad Observable’

## Mapeo entre SNOMED CT y ICD-10

- ICD-10 → Estructura Jerárquica
- SNOMED CT → Estructura Polijerárquica
- Unidireccional. No recomendado ‘backwards’
- Mapeo condicional según VC codificadas en SNOMED CT
- Códigos ICD-10 → Categoría ‘Hallazgos’

**GRACIAS!**